



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



Ingurumen
Saila
Donostiako Udala

Ingurumeneko Kontseilu Sektoriala – 64. saioa

Consejo Sectorial de Medio Ambiente – Sesión 64ª

Deialdia egin duena Convoca	Donostiako Udala Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián
Data, tokia eta ordua Fecha, lugar y hora	2015eko abenduaren 17a/ 17 de diciembre de 2015 Gobernu Batzordearen Sala/ Sala de Comisión de Gobierno 18:30etan / A las 18:30 horas
Amaiera ordua Hora de finalización	20:20ean / A las 20:20 horas

GAI-ZERRRENDA:

ORDEN DEL DÍA:

1. Aurreko bilerako aktaren onarpena	1. Aprobación del acta de la última reunión
2. Batzorde Iraunkorra onartzea eta proposatu diren gaien inguruko informazioa	2. Constitución de la Comisión Permanente e información sobre propuestas de temas a tratar
3. Ingurumen Saileko Lerro Estrategikoak eta Aurrekontua	3. Líneas Estratégicas y Presupuesto del Departamento de Medio Ambiente
4. Pariseko Klimaren Goi-Bileraren ondorioak	4. Resultados de la Cumbre del Clima de París
5. Ingurumen Estrategia 2030, Klima 2050 eta Donostiako Adaptazio Plana	5. Estrategia Ambiental 2030, Klima 2050 y Plan de Adaptación de Donostia/San Sebastián
6. Norberak leharkeena	6. Ruegos y preguntas

BILERAN PARTE HARTU DUTE:**HAN ASISTIDO A LA SESIÓN:**

KONTSEILUKO LEHENDAKARITZA PRESIDENCIA DEL CONSEJO	Gune Publikoetako, Ekologiako eta Festa Jardueretako zinegotzi ordezkaria Concejal delegado de Espacios Públicos, Ecología y Actividades Festivas
TALDE POLITIKOEN ORDEZKARIAK REPRESENTANTES GRUPOS POLÍTICOS	1. PSE 2. PP 3. IRABAZI
KONTSEILUKO BOKALAK VOCALÉS DEL CONSEJO	1. ARANZADI Zientzia Elkarte 2. ASKEKINTZA Liberación Animalista 3. COAVN Delegación Gipuzkoa 4. DONOSTIA BIZIRIK 5. DONOSTIALDEKO ESKOLAKO AGENDA 21 6. EGUZKI 7. EHNE Gipuzkoa 8. EKIAN Bioeraikuntza Profesionalen Elkarte 9. EMAUS Fundación Social 10. Federación Guipuzcoana de Caza 11. HARITZALDE 12. INGEBASOCIEDAD Instituto Geográfico Vasco 13. INGURUGELA – CEIDA 14. KALAPIE Hiriko Txirrindularien Elkarte 15. KRISTINA ENEA Fundazioa 16. KULTURE STAR BASQUE 17. SEO BIRD LIFE 18. Herritar norbanakoa 1 / Representante ciudadano nº 1 19. Herritar norbanakoa 2 / Representante ciudadano nº 2
ETORRI EZ DIRELA KO DESENKUSATU DIRA EXCUSARON SU ASISTENCIA	AZTI TECNALIA UPV/EHU Herritar norbanakoa 3 / Representante ciudadano nº 3

UDAL TEKNIKARIAK PERSONAL TÉCNICO MUNICIPAL	Kontseiluaren Idazkaritza. Ingurumen Osasunaren eta Iraunkortasunaren Zerbitzu burua Secretaría del Consejo. Jefa del Servicio de Salud Ambiental y Sostenibilidad Ingurumen Saileko Zuzendaria Director del Departamento de Medio Ambiente
AHOLKULARITZA TEKNIKO ASESORIA TÉCNICA	Haizea Ikerketa S.L
PARTAIDETZAREN DATUAK DATOS DE PARTICIPACIÓN	24 IKSeko pertsona kideak jarraian adierazten direnez gain: Ekologiako zinegotzia, Kontseiluko idazkaria, 1 udal ordezkari tekniko eta aholkularitza teknikoko ordezkari 1. Emakumezkoak / Mujeres = 6 Gizonezkoak / Hombres = 18 24 personas integrantes del CSMA, además del Concejal Delegado de Ecología, la secretaria del Consejo, 1 representante del cuerpo técnico municipal y 1 persona de la asesoría técnica.
KONTSEILUKO IDAZKARITZA: SECRETARÍA DEL CONSEJO:	943 392229 haizea@haizeaikerketa.com

Saioaren bilakaera:**Desarrollo de la sesión:**

Idazkaritzak saio honetan bat bateko itzulpenik ez dela eskura izango jakinarazi du Osoko Bilkuren Gela, zerbitzu hau eskain daitekeen leku bakarra, obretan dagoela argudiatuz.

1. Aurreko bilerako aktaren onarpena

Aurreko akta onartzen da.

2. Batzorde Iraunkorra onartzea eta proposatu diren gaien inguruko informazioa

Lehendakaritzak jasotako hautagaitzen berri eman du: COAVN Xabier Barrutieta, Ainara Campos eta Kalapie. Batzorde Iraunkorraren kideetatik gutxienez %50ak elkarrekin ordezkaritza izan behar dutela gogorarazten du. Norbanako gisa datozen bi pertsonak Batzorde Iraunkorrera era txandakatuan joan daitezela proposatzen du.

Lehendakaritzak jakinarazi du urte hasieran egingo dela lehen bilera.

Idazkaritzak 2016an zehar tratatzekoak diren hogeita hamarretik gora gai proposamen jaso direla aditzera eman du. Txantilo bat bidaliko da gai hauen inguruan jasotako informazioa homogeneizatu eta ulergarritasuna ematearren. Urtean zehar ere gai berriak proposa daitezkeen arren urteko egutegia egoki programatzearen ekarpenak orain jasotzea komeni dela jakinarazi da.

Aranzadiko ordezkaritza aburuz garrantzitsua da gai bakoitza dagokion unean tratatzea. Idazkaritzak adierazi du Batzorde Orokorren dagokiola proposatutako gaiak urtean zehar aurreikusitako bileretara egokitzeak lana.

3. Ingurumen Saileko Lerro Estrategikoak eta Aurrekontua

Lehendakaritzak legegaitza honetako Ildo Estrategiko eta helburuen berri eman du. Hauek, besteak beste, energia, hondakinak, eremu naturalak, zarata, erosketa eta kontratazio publiko berdea eta klima aldaketaren inguruko gaien ingurukoak dira.

Ingurumen Zuzendariak sailaren oraindik onartu gabe dagoen 2016ko aurrekontua aurkeztu du. Aurrekontu hau orokorrean kontinuista dela eta 2015ekoa baino %4,31 handiagoa dela azaldu du. Diru sail berri bat erantsi da, osasunaren sustapenari buruzkoa eta beste bat hiritar eta turistek zuzenduriko natur eremuen dibulgazioari buruzkoa. Elkarrekin diru laguntzen diru sailean kopuru bera mantendu da.

Haritzaldeko ordezkaritza Zubietza, Miramon eta Uliako itsasertzaren KBEan sartzeari buruzko berriak aipamenik egin ez izana deitoratu du eta baita tenisaren eta uhartearen arteko kosta eremua KBEan sartzeari buruz ez ezer esan izana ere, azken eremu hau udal eskumenekoa izan ez arren, udalak bere babesa bultzatzea dezake eta.

Idazkaritzak itsasertzaren Uliako KBEan sartzeko eskabidea egin dagoela jakinarazi du. Lehendakaritzak Uliako Plan Bereziaren hasierako txostena 2016ko lehen hiru hilabetearen buruan berrikusita egon daitekeela erantsi du.

Kalapiek Argi kutsadura legegaitza planean sartuta ote

La Secretaría informa que no se dispondrá de traducción simultánea en la presente sesión por estar el Salón del pleno, único lugar en el que se puede ofrecer el servicio, en obras.

1. Aprobación del acta de la última reunión

Se aprueba el acta anterior.

2. Constitución de la Comisión Permanente e información sobre propuestas de temas a tratar

La Presidencia informa de las candidaturas recibidas: COAVN, Xabier Barrutieta, Ainara Campos y Kalapie. Recuerda que el reglamento recoge que al menos el 50% de los vocales de la Comisión Permanente deben ser asociaciones. Propone que las dos personas a título individual alternen su presencia en la Comisión Permanente. Queda aprobada la Comisión Permanente.

La Presidencia informa que se realizará la primera reunión a principios de año.

La Secretaría informa que se han recibido más de treinta propuestas de temas para tratar durante 2016. Se enviará una plantilla para homogeneizar la información recibida de estos temas y facilitar su comprensión. Se comunica que pueden proponerse nuevos temas durante el año, pero que fin de programar adecuadamente el calendario anual, conviene recoger las aportaciones ahora.

El representante de Aranzadi considera que es importante tratar los temas cuando sea pertinente en el tiempo. La Secretaría indica que será labor de la Comisión Permanente adecuar los temas propuestos a las reuniones previstas en el año.

3. Líneas Estratégicas y Presupuesto del Departamento de Medio Ambiente

La Presidencia informa sobre las Líneas Estratégicas y objetivos de la presente legislatura, que abarcan temas como energía, residuos, espacios naturales, ruido, compra y contratación pública verde, cambio climático etc.

El Director de Medio Ambiente presenta el presupuesto 2016 del departamento, aún no aprobado, indicando que es un presupuesto continuista en su conjunto, con un incremento del 4,31 % respecto a 2015. Se incorpora una nueva partida, de promoción de la salud, y otra de divulgación de espacios naturales entre la ciudadanía local y el turismo. Se mantiene la misma cantidad en la partida de subvenciones a asociaciones.

El representante de Haritzalde echa en falta mención expresa de Zubietza, Miramón, la inclusión del litoral en el ZEC de Ulía y la zona costera entre el tenis y la isla, ya que si bien esta última zona no es de competencia municipal, el ayuntamiento puede promover su protección.

La Secretaría informa que está solicitada la inclusión del litoral en el ZEC de Ulía. La Presidencia comunica que el documento inicial del Plan Especial de Ulía estará revisado probablemente en el primer trimestre de 2016.

Ante la pregunta del representante de Kalapie de si la contaminación lumínica está contemplada en el plan de

dagoen galdetu ondoren Lehendakariak ez dela sartu erantzun du. Gabonetako argiztapenari buruzko eztabaidari ekin zaio, besteak beste, segurtasuna, pertzepzio subjektiboa, denden argiztapena, arautegia eta energia eraginkortasunaren inguruko gai arloak ukituz. Argiztapena 2016an ukitzekoak diren gaien artean sartzea erabakitzen da.

Eguzkiko ordezkariaren aburuz Ildo Estrategikoen azalpenean xehetasunak falta dira eta baita webean eskura dagoen gobernu programan ere, birziklatzea, bosgarren edukiontzia, inausketa planak, BEG emisioak...eta gisako gaien ingurukoak, alegia. Horrez gain oroitarazi du bere garaian Ingurumen Aholku Kontseilua errausketa plantaren aurka agertu zela.

4. Pariseko Klimaren Goi-Bileraren ondorioak

Ingurumen Zuzendariak Pariseko Gailurreko adostasunari buruzko testuaren berri eman du, 195 herrialderen arteko akordioa lortu dela balioan ipiniz. Bere aburuz, ordeza, helburu horiek anbizio handiagokoak izan beharko lukete eta kontrol sistema hobeak ezarri beharko lirakeke.

Cristina Enea Fundazioko ordezkariak, Parisen Gailurraren ospakizunean izan baitzen, egun horietan izandako esperientzia eta erdietsitako adostasunaren inguruko pertzepzioa azaldu ditu ikuspegi pertsonaletik.

[PPko ordezkariak bilera utzi du]

5. Ingurumen Estrategia 2030, Klima 2050 eta Donostiako Adaptazio Plana

Ingurumen Zuzendariak aditzera eman du udal plan desberdinetan (AKAP, PAES, Agenda 21...) ezarritako helburuak berrikusteko eztabaida eta hausnarketa aldi bat zabaldu nahi dela eta, ondoren, 2016ko Kultur Hiriburutzaren legatu gisa balioko duen txosten bat formulatuko dela. Hausnarketa hau hiriko eragile sozioekonomikoekin batera egin nahi da: kontseilu sektorial bera, unibertsitatea, enpresaritz sektorea, hiritarrek, etab. Proiektua martxotik aurrera aurkeztuko da.

Idazkaritzak jakinarazi du orain arte udaletxean klima aldaketaren alorrari dagokionean arintze ekintzetan soilik lan egin den arren, hemendik aurrera Egokitzapen Plan batean lan egingo dela. Honek, plan beraz gain, arriskuen eta urrakortasunaren analisi bat, agertoki posibleen planteamendu bat eta kostu zein onuren ekonomia balorazioa bere baitan hartuko ditu.

Ezartzen diren xedeak eta energia zein materialen kontsumo ohituren artean dagoen kontraesana, haurren ingurumen heziketa, erakundeetan ingurumen gaiak duen lehenetasuna, etab. hizpide dituen eztabaidari ekin zaio.

[COAVN-eko ordezkariak bilera utzi du]

Emauseko ordezkariak, Sailaren aurrekontuetan jasota dagoen argindar gastua ikusirik, energia elektrikoa energia berriztagarria komertzializatzen dutenei kontrata zitekeela uste du eta baita jasangarriagoak diren jarduerak bultzatu ere udaletxetik.

Idazkaritzak jakinarazi du kontsumo elektrikoa Cristina Eneako Duque de Mandas Jauregikoari dagokiola funtsean. Eraikin hau argiztatu eta berotzeko konplexua dela eta, gainera, astean 7 egunetan zabalik dagoela. Azaltzen du udal eraikinei dagokionean gogor lanean ari direla energia eraginkortasun arloan, emaitza onak lortuz gainera, eta, halaber, erosketa zein kontratazioetan iraunkortasun

legislatura, la Presidencia comunica que no. Se abre un debate respecto a iluminación navideña, seguridad, percepción subjetiva, iluminación de comercios, normativa, eficiencia energética... Se decide incorporar el tema de la iluminación a los temas a tratar durante 2016.

El representante de Eguzki considera que falta concreción en la exposición sobre las Líneas Estratégicas así como en el programa de gobierno disponible en la web, en temas como el reciclaje, quinto contenedor, planes de poda, emisiones GEI... Recuerda además que, en su momento, el Consejo Asesor de Medio Ambiente se posicionó en contra de la incineradora.

4. Resultados de la Cumbre del Clima de París

El Director de Medio Ambiente informa sobre el texto del acuerdo de la Cumbre de París, valorando que se ha logrado un acuerdo entre 195 países, si bien considera que los objetivos deberían ser más ambiciosos y se tendrían que establecer mejores sistemas de control.

El representante de Fundación Cristina Enea, que estuvo en París durante la celebración de la Cumbre, relata, a título personal, su experiencia y percepciones durante esos días y sobre el acuerdo alcanzado.

[El representante del PP abandona la reunión]

5. Estrategia Ambiental 2030, Klima 2050 y Plan de Adaptación de Donostia/San Sebastián

El Director de Medio Ambiente anuncia que se pretende abrir un periodo de debate y reflexión para revisar los objetivos establecidos en los distintos planes municipales (PLCC, PAES, Agenda 21...) y formular un documento que sirva como legado de la Capitalidad Cultural 2016. Esta reflexión quiere realizarse junto con los agentes socioeconómicos de la ciudad: el mismo consejo sectorial, la universidad, el sector empresarial, la ciudadanía, etc. El proyecto se presentará a partir de marzo.

La Secretaría informa que desde el ayuntamiento hasta ahora se ha trabajado en acciones de mitigación en el ámbito del cambio climático, y que ahora se va a trabajar en un Plan de Adaptación que comprenderá, además del propio plan, un análisis de riesgos y vulnerabilidad, un planteamiento de posibles escenarios y una valoración económica de costes y beneficios.

Se abre un debate sobre la contradicción entre los propósitos que se establecen y los hábitos de consumo de energía y materiales, la importancia de la educación ambiental en la infancia, la prioridad del tema ambiental en las instituciones, etc.

[La representante de COAVN abandona la reunión]

La representante de Emaús, visto el gasto en electricidad recogido en los presupuestos del Departamento, considera que podría contratarse la energía eléctrica a comercializadoras de energía renovable, así como promover actuaciones más sostenibles desde el ayuntamiento.

La Secretaría informa que el consumo eléctrico corresponde básicamente al Palacio del Duque de Mandas en Cristina Enea, que es un edificio complejo de alumbrar y calentar, además de estar abierto siete días a la semana. Explica que a nivel de edificios municipales se está trabajando mucho el tema de la eficiencia energética con buenos resultados y se introducen criterios de sostenibilidad en compras y contrataciones, sin bien es cierto que sería interesante volver

irizpideak baitaratzen direla. Aitzitik, bere aburuz interesgarria litzateke ohituren gaiei berriro eustea, Bulego Berdea proiektuan egin zen bezalatsu.

Cristina Enea Fundazioko ordezkariak gogorazi du Donostialdeako LAPa eztabaidan dagoela une honetan eta Klima Aldaketarako egokitzapena ez duela gogoan hartzen.

Ekian-eko ordezkariak ezponden egonkortzeko diru sail finkorik ba ote dagoen galdetu ondoren Gune Publikoetako, Ekologiako eta Festa Jardueretarako zinegotzi ordezkariak ezponden inguruko beharretarako diru sail bat aurreikusita dagoela erantzun du.

[Ehiza Federazioko ordezkariak bilera utzi du]

6. Norberak lekarkeena

Herritar norbanakoa 1ek Lehendakaritzak azaldutako Ildo Estrategikoen txostena, Eguzkiko ordezkariak aipatutako arloen zehaztapenarekin batera, bidal dadila eskatu du Lehendakaritza aurkeztutako Ildo Estrategikoak bidaltzeko konpromisoa hartzen du.

Kalapie-ko ordezkariak ondoko hausnarketa egin du: Donostia gero eta zaharkituagoa dagoen biztanleria duen hiria izanik, biztanleen atal honekin ingurumen heziketan lan egin beharko litzateke.

Eguzkiko ordezkaria kexu da Amarako Carlos I-aren azpiko bizikleta parkingaren inguruan IAKS-ari parte hartzeko aukera eman ez zaiolako. Idazkaritzak hori mugikortasun gaia dela eta arlo honetarako berariazko Kontseilu bat badagoela gogorazi du.

[Ingurugela-Ceida-ko ordezkariak bilera utzi du]

Idazkaritzak hurrengo bilera otsailean izango dela ohartarazi du.

Bilera amaitu da.

a incidir en el tema de hábitos, como se hizo con el proyecto Oficina Berdea.

El representante de Fundación Cristina Enea recuerda que el PTP de Donostialdea está a debate en este momento, y que no tiene en cuenta la adaptación al Cambio Climático.

Ante la pregunta del representante de Ekian sobre si hay una partida fija de estabilización de taludes, el Concejal delegado de Vías Públicas y Medio Ambiente informa que existe una partida en previsión de necesidades de taludes.

[El representante de la Federación de Caza abandona la reunión]

6. Ruegos y preguntas

La representante ciudadana nº 1 solicita que se envíe el documento de Líneas Estratégicas expuesto por la Presidencia, concretando los asuntos comentados por el representante de Eguzki. La Presidencia se compromete a enviar las Líneas Estratégicas presentadas.

El representante de Kalapie reflexiona que Donostia es una ciudad con una población cada vez más envejecida, con la que se debería trabajar en formación ambiental.

El representante de Eguzki lamenta que no se le haya dado la oportunidad al CSMA de participar en el tema del parking de bicicletas en Amara, en el subterráneo de Carlos I. La Secretaría recuerda que es un tema de movilidad, que tiene su propio Consejo.

[El representante de Ingurugela-Ceida abandona la reunión]

La Secretaría avisa que la siguiente reunión será en febrero.

Finaliza la reunión.